Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wtedy bierze Go — przeciwnik do — świętego miasta, i postawił Go na — skrzydle — świątyni,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy bierze Go oszczerca do świętego miasta i stawia Go na szczycie świątyni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy diabeł wziął Go z sobą do świętego miasta* i postawił Go na szczycie świątyni,** ***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wtedy bierze go oszczerca do świętego miasta, i postawił go na szczycie świątyni.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy bierze Go oszczerca do świętego miasta i stawia Go na szczycie świątyni

[1)] <x>160 11:1</x>; <x>290 52:1</x>; <x>340 9:24</x>; <x>470 27:53</x>; <x>730 11:2</x>; <x>730 21:2</x>; <x>730 22:19</x>

[2)] Szczyt świątyni : (1) pd-wsch narożnik portyku Heroda wznoszący się na ok. 137 m nad dnem doliny Kidronu; (2) główne wejście do świątyni, z którego, według tradycji, miał zostać zrzucony Jakub, brat Pana, <x>470 4:5</x>L.

[3)] <x>470 23:17</x>; <x>490 2:37</x>